

URI-TEX 300

Посібник користувача

Біохімічний аналізатор сечі





ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед використанням цього інструменту, прочитайте Посібник користувача.

- 1) Ніколи не використовуйте **зігнуту смужку** та переконайтеся, що **знято надлишок сечі** на смузі, використовуючи м'який тканинний папірець.
- 2) Очищайте інструмент щодня, щоб запобігти виникненню неполадок (Якщо прилад зберігається без надлишку сечі, то щоденне прибирання може бути не обов'язковим)

(Див. 7. Як очистити завантажувач (пластину) смужок після використання)

- 3) Інструмент **калібрується вручну. (Див 5.1 Калібрування)**
- 4) Якщо батарею потрібно замінити, переконайтеся, що використовується правильний тип для запобігання вибуху. Правильно утилізуйте використані батареї.
- 5) Версія програмного забезпечення (перша версія) на РК-екрані в цьому посібнику з використання може відрізнятися від версії (оновленої) фактичного РК-екрана приладу. Але це не є проблемою при посиланні на цей посібник щодо використання.

БІОНЕБЕЗПЕКА: вдягайте засоби індивідуального захисту. Використовуйте загальні запобіжні заходи. Див. Додаток А для рекомендованих запобіжних заходів при роботі з біонебезпечними матеріалами.

Зміст

1 Вступ	2
2 Опис системи	4
2.1 Принципи вимірювання	4
2.2 Компоненти і функції	4
2.3 Технічна інформація	5
2.4 Інтерфейс системи	5
3 Встановлення інструменту	5
3.1 Вміст упаковки	5
3.2 Екологічні вимоги та вимоги щодо зберігання	5
3.3 Встановлення	6
4 Основний процес	6
5 Як користуватися інструментом	7
5.1 Калібрування	8
5.2 Загальний режим	9
5.3 Режим «Одна за одною»	10
5.4 Швидкий режим	10
5.5 Як ввести ID	11
6 Налаштування системи	11
6.1 Налаштування системного годинника	12
6.2 Конфігурація системи	12
6.3 Реєстрація	13
6.4 База даних	14
6.5 DB Контроль блоку	14
7 Як очистити пластину завантажувача після використання	15
8 Контроль якості	15
9 Таблиця результатів	16
10 Вирішення проблем і обслуговування	17
Додаток А: Інформація про безпеку	19

1. Вступ

Тест-смужки сечі спрощують лабораторну діагностику простотою використання, високою чутливістю та специфічністю. Ці переваги дозволяють швидко та надійно визначати патологічні зміни в сечі. Залучення аналізатора сечі в процес аналізу сечі дозволяє стандартизувати та підвищити ефективність дослідження сечі шляхом усунення потенційних джерел помилок у поєднанні з візуальним зчитуванням тест-смужок, такими як: неправильне освітлення на робочому місці або різного диференціювання кольорів користувачем або різним час, коли значення зчитуються. Тест-смужки для сечі, які будуть використовуватися разом з інструментом, - мультипараметричні смужки для визначення питомої сили тяжіння, рН, лейкоцитів, нітриту, білка, глюкози, кетонів, уробіліногену, білірубину та крові в сечі.

2. Опис системи

2.1 Принципи вимірювання

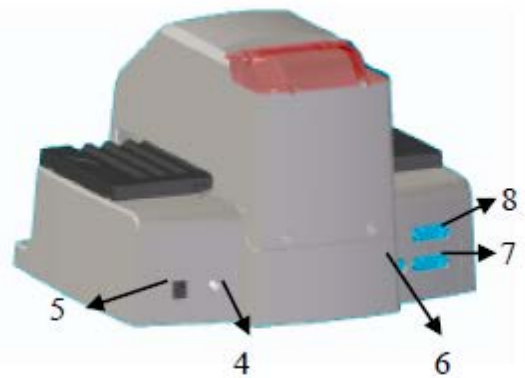
Аналізатор сечі - це пристрій для зчитування та аналізатор сечі для лабораторій. Зчитувач є напівавтоматичним; направляючим, зчитування та оцінка автоматизовані. Єдине, що треба зробити оператору, - це занурити смужку в зразок і помістити її на пластину для завантаження смуги.

Аналізатор сечі - це відбивальний фотометр. Смужка освітлена білим світлом, а відбите світло від смуги виявляється датчиком. Сигнали RGB у цифровому форматі, і це зображення із цифрами інтерпретується процесором. Саморегульований аналізатор зображень SW розташовує смужку та доріжки, і на основі цих даних кольорів визначаються значення параметрів. Результати, включаючи дату та час вимірювання, порядковий номер та ідентифікатор, зберігаються та друкуються внутрішнім принтером.

2.2 Компоненти і функції



Вигляд зверху



Вигляд ззаду

Компонент:	Функція
1. Покриття принтера:	Можна підняти, щоб вставити папір.
2. Пластина для завантаження смужки:	Переміщує тест-смужку в положення для вимірювання.
3. РК-дисплей/Ключ:	З 6 функціональними клавішами РК-екран демонструє робочий процес
4. Перемикач живлення:	Може бути включений або вимкнений з електронною живленням.
5. Роз'єм живлення:	Роз'єм, який використовується для підключення аналізатора до зовнішнього джерела живлення.
6. PS/2 порт:	Роз'єм для клавіатури
7. RS 232C порт (COM1):	Порт послідовного інтерфейсу, який використовується для підключення до ПК або центральної лабораторії (хоста) комп'ютера.
8. RS 232C порт (COM2):	Підключення штрих-коду (сканер)

2.3 Технічна інформація

Метод вимірювання	Відбиваючий фотометр
Довжина хвилі	460, 550, 650 нм
Розміри	275*250*170 мм
Вага	1300 г
Блок живлення	Вхід: 100-250 В / вихід: DC 12 В, 3 А
Пропускна здатність	300/год (макс. 800 тестів/год)
Пам'ять	До 2000 зразків
Принтер	Термопринтер (формат паперу: 51 (W) * 50 (D) мм)
Умови роботи	Температура (2 °С-30°С) /Вологість(10%-70%)
Послідовний зв'язок	RS232C порт інтерфейсу
Доступні додаткові можливості	Клавіатура/штрих-код зчитувача (Сканер)

2.4 Інтерфейс системи

Користувачі можуть взаємодіяти з Uri-Tex 300 Хостом комп'ютера або штрих-кодами через порт послідовного вводу-виводу (RS-232C).

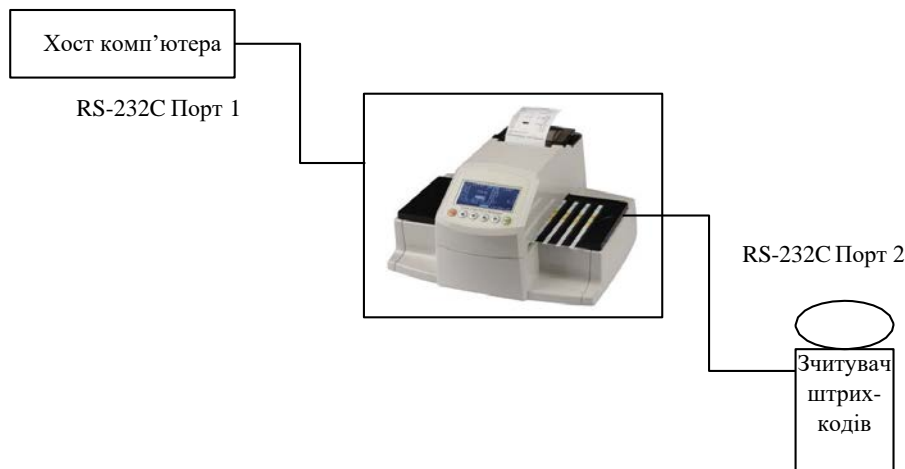
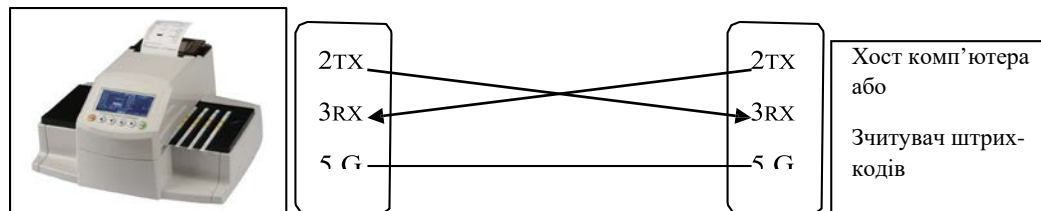


Схема з'єднання між Uri-Tex 300 та Хос комп'ютером



3 Встановлення інструменту

3.1 Інструмент і його частини

Аналізатор сечі

Завантажувальна пластина для смуги: праворуч 2ЕА

Адаптер змінного струму 100-240 В / 12 В постійного струму 3А: 1ЕА

Кабель живлення: 1ЕА

Папір для термопринтера: 2 рулони Калібрувальної смужки: 1 Інструкція з використання пляшки

Серійний кабель RS-232

Додаткові аксесуари

Зчитувач штрих-кодів (сканер)/зовнішня клавіатура

3.2 Екологічні вимоги та вимоги щодо зберігання

1) Екологічні умови

Як і всі чутливі електронні прилади, слід уникати тривалого впливу надмірної вологості та температури.

Розмістіть інструмент, де він не буде піддаватися екстремальним коливанням температури. Уникайте

близького розташування до відкритих вікон, прямих сонячних променів, духовок, гарячих плит, відкритих паяльників, радіаторів та сухих льодів.

2) Зберігання і поводження

Місця, яких слід уникати

Уникайте використання пристрою в наступних місцях, оскільки вони можуть спричинити несправність.

- Місця зберігання з високою вологістю, високими та низькими температурами
- Склади та інші пилові місця
- Дуже гарячі місця біля опалювальних приладів тощо

Не залишайте прилад під впливом прямих сонячних променів упродовж тривалого періоду часу. Це може деформувати або змінити колір корпусу приладу, а також може спричинити несправність. Не торкайтесь розетки мокрими руками. Це викликає ураження електричним струмом. Очистіть сухим рушником після того, як витрите його чистим рушником, змоченою нейтральним миючим засобом або водою.

Не витирайте прилад чистим бензином, розріджувачем, бензином тощо. Це може призвести до знебарвлення корпусу приладу.

3.3 Встановлення

- 1) Обережно розпакуйте Аналізатор сечі і помістіть його на тверду та рівну поверхню. Не поміщайте аналізатор під прямими сонячними променями чи прямим джерелом світла.
- 2) Вставте пластину: Візьміть кінці пластини та вставте її вздовж видимої ковзаючої рейки, поки вона не поміститься між мотором і підшипниками.
- 3) Вставте рулон паперу для принтера.



- 4) Розпакуйте адаптер та підключіть його до гнізда на задній частині аналізатора сечі. Підключіть адаптер до розетки. Використовуйте лише наданий адаптер. Використання адаптера іншого типу може спричинити несправне вимірювання та загальний збій.
- 5) При перегляді результатів тестування на вашому комп'ютері підключіть послідовний кабель до послідовного порту COM1 Аналізатора сечі та порту COM1 на задній панелі комп'ютера. Відкрийте програму керування ПК на підключеному комп'ютері. Тоді ви можете автоматично побачити результати тестування на вашому комп'ютері після тестування
- 6) Для використання зчитувача/сканера штрих-коду для ідентифікації зразків тощо, підключіть його до послідовного порту (COM2) на зворотному боці аналізатора сечі.
- 7) Щоб використовувати клавіатуру для ідентифікації зразків тощо, підключіть її до гнізда на зворотному боці аналізатора сечі та введіть ідентифікатор пацієнта.

Аналізатор сечі тепер готовий до використання.

4 Основний процес

Крок 1. Вставте пластину в середину інструмента та підключіть адаптер змінного струму до порту на зворотному боці приладу та увімкніть його.

Крок 2. Автоматично інструмент виконує перевірку системи, а потім пластина рухається до середини зчитувача.

Крок 3. Калібрування (див. Калібрування 5.1)

Крок 4. РЕЖИМ вимірювання

За умови, що планшет зупиниться, покладіть кожну смужку по одній. У цей час існує три вибіркового режиму для виявлення тест-смужок.

Загальний режим: Розрахувати час розміщення "цілих смуг". [Натисніть кнопку start (▶) після введення клавіші

1-а тест-смужка на паз, розташована в найближчому до центру інструмента, розмістіть наступну тест-смужку (максимум 10 тест-смужок), а потім натисніть клавішу **End (ENT)** після розміщення останньої тест-смужки] **(Див. 5.2 Загальний режим).**

Режим одна за одною: Визначте час розміщення "кожної смуги". [Натисніть клавішу start (▶) після встановлення 1-ї тест-смужки на пластину, як при загальному режимі, натисніть іншу клавішу для наступної (▶), коли ви розміщуєте кожну додаткову смужку (максимум 10 тест-смужок), а потім натисніть клавішу End (ENT) після розміщення останньої тест-смужки] **(Див. 5.3 Режим «Одна за одною»).**

Швидкий режим: помістіть всі тест-смужки, а потім натисніть клавішу End (ENT). **(Див. 5.4 Швидкий режим).**

Крок 5. Очікування

Режим очікування аналізатора сечі, доки інкубація кольорів 1-ї смуги не буде завершена.

Крок 6. Зчитування

Після інкубації кольорової 1-ої смуги інструмент починає вимірювання.

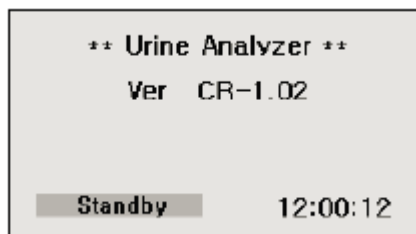
Крок 7. Видалення смуг

Як тільки Аналізатор сечі закінчить вимірювання, воно буде змінено на режим очікування. У цей час оператор може перевірити результат, бачачи його на дисплеї або видрукуювавши, перш ніж викинути вже перевірені смуги.



5 Як керувати приладом

Увімкніть перемикач живлення в задній частині приладу. Потім початкова сторінка буде показана як [Мал. 5], а прилад перевірить систему автоматично.



[Мал. 5] Режим очікування

Залежно від способу вимірювання за допомогою функціональної клавіші (◀) можна вибрати 3 різних режими вимірювання та натиснути клавішу ENT для встановлення.

Загальний режим



Режим одна за одною



Швидкий режим



Для більш детальних робочих процедур в кожному режимі, будь ласка, зверніться до розділів 5.2, 5.3 та 5.4.

5.1 Калібрування

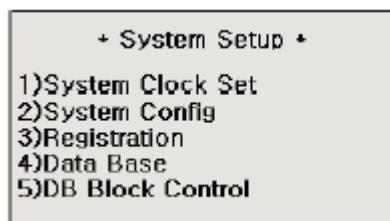
Аналізатор сечі калібрується перед транспортуванням виробником. Калібрування інструменту необхідно зробити перед першим використанням, а потім той же процес з другого часу можна рекомендувати робити **кожні 4 тижні** з калібрувальною смужкою в упаковці. Калібрувальна смужка використовується для перевірки процесів старіння оптичної системи та варіації інших внутрішніх умов приладу. Коли виявляється сильне відхилення, яке може бути викликано, наприклад, забрудненням опорної доріжки або слабкою інтенсивністю світла, виявленого джерела світла, буде надруковано повідомлення про помилку.

Калібрувальні смуги складають пластмасові білі стандартні стрічки з визначеними та постійними характеристиками відбивання. Калібрувальна смужка повинна залишатись у флаконі до використання, і її слід використовувати лише один раз. Не торкайтесь середини смуги. Перед виконанням калібрування лоток пластини смужок повинний бути чистим та сухим.

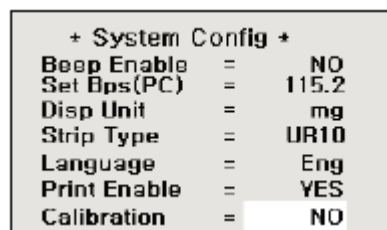
Для калібрування виконайте наступні дії:

Крок 1. У режимі очікування **двічі натисніть** клавішу <Esc>, щоб відобразити «Налаштування системи» [Мал.6].

В Установці системи натисніть клавішу № 2, і дисплей [Мал.6.2] відобразиться, як показано нижче.



[Мал.6] Режим налаштування системи



[Рис.6.2] Режим конфігурацій системи

Крок 2. Перемістіть до **Калібрування** за допомогою кнопок ▲ ▼ (вгору, вниз) та виберіть ТАК, використовуючи ◀▶ (ліворуч, праворуч) клавіші.

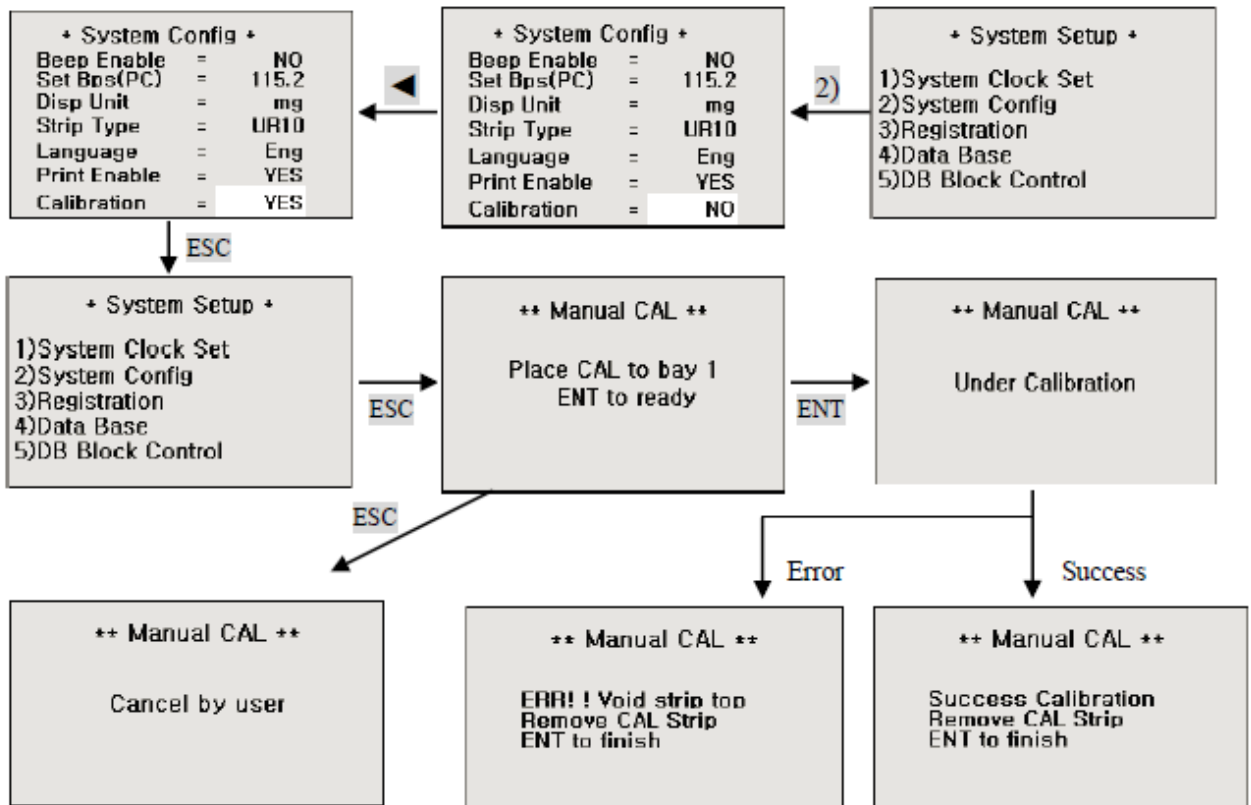
Крок 3. Натисніть клавішу ESC двічі

Крок 4. Покладіть калібрувальну смужку (CAL) у **1-е положення пластини завантажувача смужки**, а потім натисніть <ENT>.

Процедуру перевірки калібрування можна зупинити, натиснувши <ESC>.

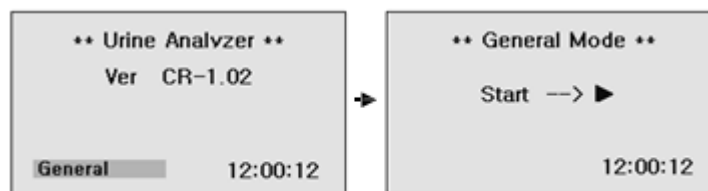
Крок 5. Після закінчення калібрування результат калібрування роздруковується.

Якщо значення калібрування знаходяться між 333 +/- 10 (323 ~ 343), це нормально.



5.2 Загальний режим (натисніть клавішу ◀ в режимі очікування)

1) У режимі очікування після натискання клавіші ENT з'явиться наступне.

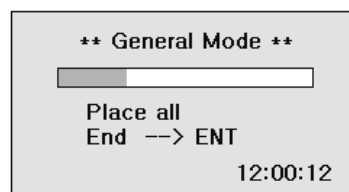


Натисніть клавішу ESC, і ви повернетесь до режиму очікування.

2) Після того, як перша смужка, занурена в сечу, поміщена на тарілку, натисніть клавішу «Пуск» (▶).

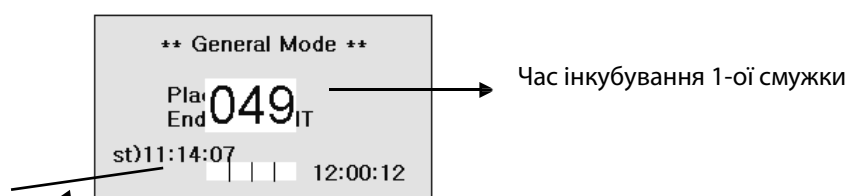
Покладіть 2-10 (макс.) смужок одна за одною від центру інструмента після занурення в кожну зібрану сечу. (На дисплеї "Прогрес" відображається час інкубації 100 секунд)

Після того, як розміщено останню смужку партії реагенту, натисніть кнопку End (ENT). Натискаючи клавішу End, визначення часу вимірювання від початку до кінця можна розрахувати за допомогою інструмента.



Натисніть клавішу ESC, щоб скасувати розміщення смужки та оцінку.

3) Очікування інкубації 1-ї смуги

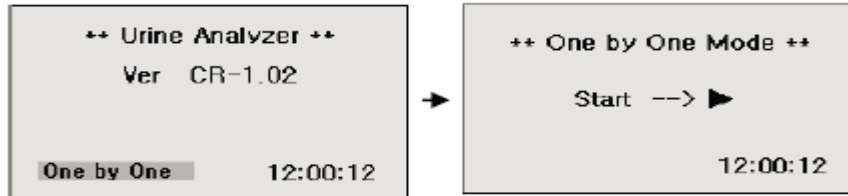


Позиція поміщеної смужки

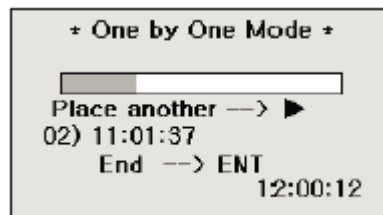
- 4) Після інкубації 1-ї тест-смужки він починає зчитувати результат тестування смуг на пластині по одній.
- 5) Результати тесту будуть роздруковані, відобразатимуться на РК-дисплеї та автоматично зберігаються в пам'яті.
- 6) Натисніть клавішу ESC, і ви повернетесь до загального режиму.

5.3 Режим одна за одною

- 1) У режимі очікування після натискання клавіші ENT буде відображено наступне. Натисніть клавішу ESC, і ви повернетесь до режиму очікування.

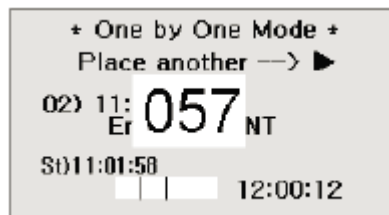


- 2) Після того, як перша смужка, занурена в сечу, поміщена на пластину, натисніть клавішу «Пуск» (►). Натисніть клавішу Розташувати іншу (►), коли кожен наступну смужку поміщають на пластину по одній з центру інструмента після занурення зібраної сечі та розміщення на пластині. (На дисплеї "Прогрес" відображається час інкубації 100 секунд). Натискаючи клавішу, клацніть іншу клавішу (►) вимірювання кожної смуги визначається точний час вимірювання / пуск. Після того, як розміщено останню смужку партії реагенту, натисніть кнопку End (ENT).



Натисніть клавішу ESC, щоб скасувати розміщення смуги та оцінку.

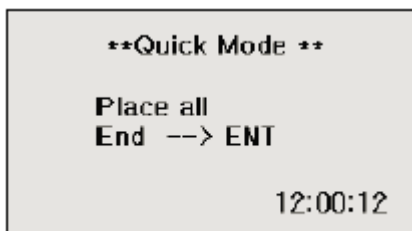
- 3) Очікування інкубації 1-ї смуги



- 4) Після інкубації 1-ї тест-смужки він починає зчитувати результат тестування смуг на пластині по одній.
- 5) Результати тесту будуть роздруковані, відобразатимуться на РК-дисплеї та автоматично зберігаються в пам'яті.
- 6) Натисніть клавішу ESC, і ви повернетесь до режиму "Одна за одною".

5.4 Швидкий режим

- 1) У режимі очікування після натискання клавіші ENT з'являтиметься наступне. Натисніть клавішу ESC, і ви повернетесь до режиму очікування.



- 2) Тест-смужки тимчасово інкубуйте за межами інструменту та вставте в правильний час. Після того, як розміщено останню смужку партії реагенту, натисніть кнопку End (ENT).
- 3) Результати тесту будуть роздруковані, відобразатимуться на РК-дисплеї та автоматично зберігатимуться у пам'яті.
- 4) Натисніть клавішу ESC, і ви повернетесь до швидкого режиму.

5.5 Як ввести ID

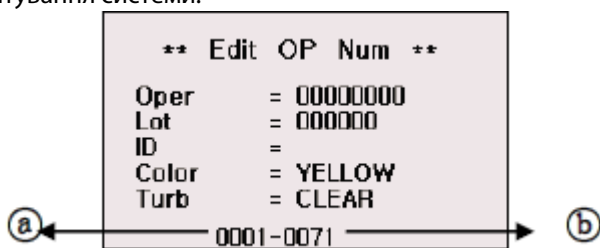
Є два способи введення ID в аналізатор сечі.

1-й метод

Користувач може ввести ID пацієнта/зразка, використовуючи зчитувач штрих-коду(сканер) під час вимірювання.

2-й метод (Введення мульти-ID)

У режимі Налаштування системи натисніть клавішу ③, і дисплей [Мал.6.3] відобразиться, як показано нижче. Використовуйте ▲ ▼ клавіші для переміщення кожного елемента. Натисніть клавішу ESC, і ви повернетесь до режиму Налаштування системи.

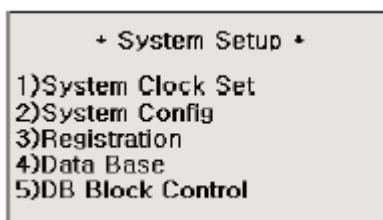


• ID

- 1) Введіть ID пацієнта/зразка, використовуючи клавіатуру чи штрих-код. Натисніть клавішу ENT або ► (Вправо). Потім введіть наступний ID хворого/зразка. Якщо ви хочете ID, ви можете перейти до ID, використовуючи клавішу ◀► (вправо,вліво) та введіть ID ще раз.
- 2) Частина ①- серійний номер зразків сечі, що підлягають тестуванню. Коли ви реєструєте ID пацієнта/зразка, номер у введенні ② збільшується по порядку.
- 3) Частина ③ - номер місцезнаходження; буде зберігатися в пам'яті бази даних після вимірювання.
- 4) Якщо ID пацієнта/зразка однакові з серійними номерами, ви можете зареєструвати лише перший ID пацієнта /зразка. Тоді інші автоматично будуть пронумеровані. У цьому випадку наступний ID буде збільшуватися по одному з першого числа. Цей номер збільшиться навіть після перезапуску системи після вимкнення живлення.
- 5) Якщо ID пацієнта/зразка не зареєстрований перед тестом, стовпчики ідентифікатора будуть порожніми.
- 6) Щоб зупинити друк ID пацієнта/зразка перед тестом, зробіть порожнє місце ID (просто введіть лише "0" ключ, це призведе до видалення області ідентифікатора).

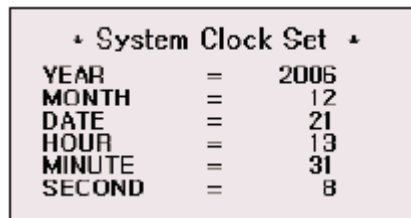
6 Налаштування системи

У режимі очікування [Мал.5] двічі натисніть клавішу ESC, щоб відобразити настройку системи [Мал.6].



[Мал.6.2] Режим налаштування системи

6.1 Налаштування системного годинника



[Мал.6.3] Налаштування системного годинника

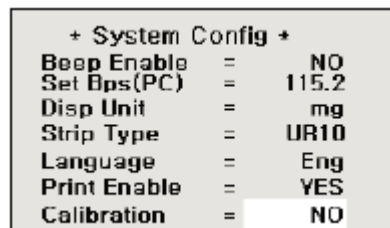
- 1) Перемістіть кожен елемент, використовуючи кнопки ▲ ▼ (вгору, вниз) та відрегулюйте час, використовуючи клавіші ◀▶ (ліва, права) або цифрові клавіші.
- 2) Після налаштування місцевого часу, натисніть клавішу ENT, щоб встановити.
- 3) Щоб вийти з режиму Налаштування системного годинника, натисніть клавішу ESC, і ви повернетеся до режиму Налаштування системи.



Не забудьте натиснути клавішу ENT після завершення налаштування часу.

6.2 Конфігурація системи

- 1) У разі зміни конфігурації системи, збереженої в аналізаторі, у розділі «Налаштування системи» натисніть клавішу та буде відображено дисплей [Мал.6.2], як показано нижче.
- 2) Перемістіть до кожного елемента конфігурації системи, використовуючи клавіші ▲ ▼ (вгору, вниз) та налаштуйте деталі кожного елемента конфігурації системи, використовуючи клавіші ◀▶ (вліво, вправо).
- 3) Якщо ви натискаєте кнопку ESC на екрані вибору деталей, ви можете повернутися до попереднього екрану.



[Мал.6.2] Режим налаштування системи

• Увімкнути звуковий сигнал

Якщо вибрати ТАК, під час роботи з інструментом звучить сигнал. За допомогою кнопок ◀▶ виберіть ТАК або НІ.

• Встановка Bps (ПК)

Це призначено для вибору швидкості передавання даних між собою між інструментом та ПК. При загальних умовах слід вибрати 115.2.

• Відображення одиниці

Виберіть одиницю результатів тестування: мг або моль.

• Тип смуги

Це означає вибір типу смуги для тесту.

Тип смужки повинен співпадати з типом смуги, що використовується.

Назва	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
DS 4SG	P	G	S	H								
DS 5	B	K	G	P	H							
DS 6	P	H	O	K	B	G						
DS 7	U	P	H	O	K	B	G					
DS 8	N	U	P	H	O	K	B	G				
DS 9	N	U	P	H	O	S	K	B	G			
DS 10	L	N	U	P	H	O	S	K	B	G		
DS 11	L	N	U	P	H	O	S	K	B	G	A	
DS 2AC	M	C										
DS10AC	L	N	O	H	S	K	G	P	M	C		
DS12AC	L	N	U	P	H	O	S	K	B	G	M	C

U = Уробіліноген, G = Глюкоза, B = Білірубін, K = Кетони, S = SG, O = Кров, H = рН, P = Білок, N = Нітрит, L = Лейкоцити, A = Аскорбінова кислота, M = Мікроальбумін, C = Креатинін

- **Мова**

Англійська, французька, німецька, іспанська, італійська, португальська та китайська

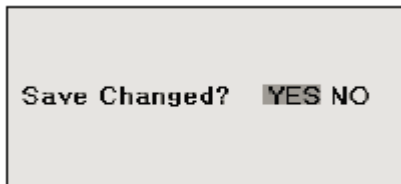
- **Наявність друку**

Виберіть або вимкніть принтер, вибравши 1ТАК / 2ТАК або НІ.

Якщо ви виберете 1ТАК, результати тесту будуть показані як на РК-дисплеї, так і на друкованому папері. Якщо ви виберете 2ТАК, результати тестування будуть роздруковані двічі.

Після завершення вибору всіх умов натисніть клавішу ESC.

Якщо зміна від поточних умов не потрібна, просто поверніться до режиму налаштування системи. Але якщо потрібні будь-які зміни, дисплей попросить вас підтвердити збереження зміни.

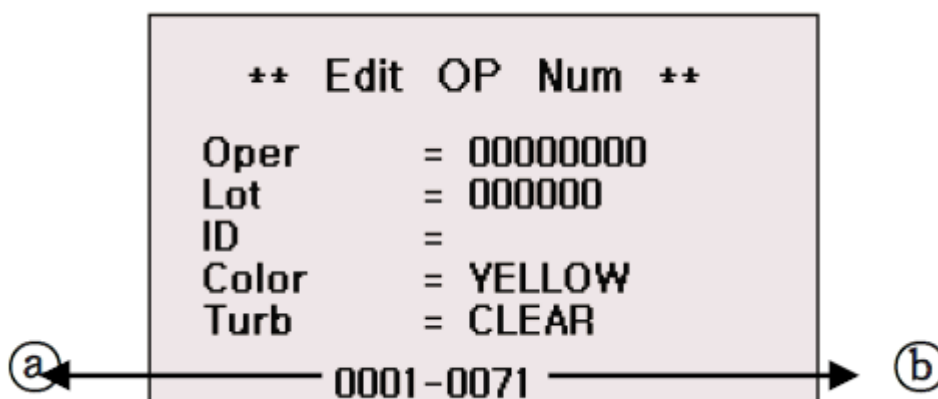


Якщо ви вирішите щось змінити (ТАК або НІ) і натисніть клавішу **ENT**, ви повернетесь до режиму **Налаштування системи**.

6.3 Реєстрація

У режимі **Налаштування системи** натисніть клавішу 3), і дисплей [Мал.6.3] відобразиться як показано нижче. Введіть дані кожного елемента і натисніть клавішу ▲ ▼, щоб перейти до наступного елемента.

Натисніть клавішу **ESC**, і ви повернетесь до режиму **Налаштування системи**.



[Мал.6.3] Режим реєстрації

- **Опер, Лот**

Введіть ID оператора та номер лотів, використовуючи цифрові клавіші. Якщо вам не потрібно записувати ID оператора тесту, ви можете пропустити його і залишити його порожнім.

- **ID**

Введіть ID хворого/зразка, використовуючи цифрові клавіші, зовнішню клавіатуру або зчитувач штрих-кодів (сканер). Натисніть клавішу **ENT** або ► (Вправо). Потім введіть наступний ID хворого/зразка. Якщо ви хочете змінити ID, ви можете перейти до ID а, використовуючи клавішу ◀► та введіть ID ще раз.

(Див 5.5 Як ввести ID)

- **Колір**

Колір змінюється в порядку ЖОВТИЙ, ТЕМНО-ЖОВТИЙ, БЛІДО-ЖОВТИЙ, ЯНТАРНИЙ, ЧЕРВОНИЙ, ОРАНЖЕВИЙ, ЗЕЛЕНИЙ та інший, натискаючи клавіші ◀►.

- **Ступінь каламутності**

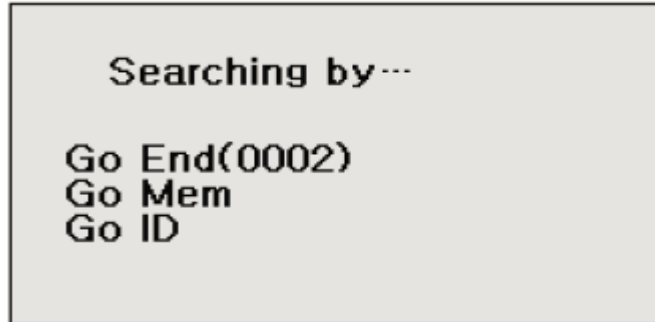
Каламутність змінюється в порядку ЧИСТИЙ, ТРОХИ НЕПРОЗОРИЙ, НЕПРОЗОРИЙ, КАЛАМУТНИЙ та ІНШИЙ, натискаючи клавіші ◀►.

1. Виберіть колір /ступінь каламутності пацієнта/зразка, використовуючи клавіші ◀►. Натисніть клавішу **ENT**. А потім введіть наступний колір /ступінь каламутності пацієнта/зразка
2. Частина ① - серійний номер зразків сечі, що підлягають тестуванню. Коли ви реєструєте колір /ступінь каламутності пацієнта/зразка один за іншим, введене число ① збільшується по порядку.
3. Частина ② - номер місцезнаходження; це буде зберігатися в пам'яті бази даних після вимірювання.

4. Якщо колір /ступінь каламутності пацієнта/зразка не зареєстрований перед тестом, колір /ступінь каламутності буде порожнім.
5. Щоб зупинити друк колір /ступінь каламутності пацієнта/зразка до тесту, очистіть , колір /ступінь каламутності.

6.4 База даних

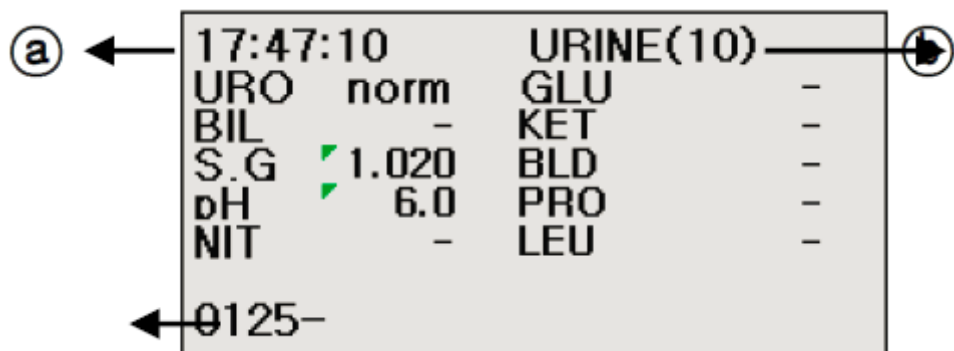
У режимі Налаштування системи натисніть клавішу 4), а «Пошук за» буде показано як [Мал.6.4]. Дані, збережені в пам'яті приладу, можуть здійснюватися за допомогою кнопок ▲ ▼.



[Мал.6.4] Базовий режим роботи

- Go End: натисніть клавішу ENT, а потім останній результат буде показано, як на [Мал.6.4.1].
- Go Mem: Введіть номер SEQ на клавіатурі, а потім результат буде показано, як на [Мал.6.4.1].
- Go ID: введіть ID пацієнта/зразка за допомогою клавіатури, а потім результат буде показано, як на [Мал.6.4.1].

- ① показує час вимірювання.
- ② показує стиль смуги.
- ③ даний номер збережений в ба:



[Рис.6.4.1] База даних

- 1) Ви також можете перейти до даних за допомогою клавіш ◀ ▶.
- 2) Ви можете надрукувати результат на дисплеї, натиснувши клавішу ENT.
База даних дозволяє зберегти до 2000 результатів тестів у своїй пам'яті. Коли пам'ять заповнена, дані можуть бути перенесені на ПК **інтерфейсним кабелем RS232c** і відсортовані за даними тесту Датою на ПК. В іншому випадку найстаріші дані інструмента буде стерто за принципом "першого в першому вихідному".
- 3) Стріть всі дані в Типі бази даних у "9999" і натисніть клавішу "ENT" в районі області, використовуючи клавіатуру. Після очищення цей номер перезапускається на 0001.



Будьте обережними, оскільки дані не можуть бути відновлені.

6.5 DB Контроль блоку

У режимі Налаштування системи натисніть клавішу 5), і дисплей відобразиться, як на [Мал.6.5].

* Data Base Area Set *			
	Start		End
UpLoad	[0001	-	0001]
Print	[0001	-	0001]
Print	[0001	-	0001]

[Мал.6.5] Блок контролю бази даних

- **UpLoad**

Передавайте дані результатів тесту на ПК за допомогою RS 232C.

Ви можете вводити дані за допомогою клавіатури. Натисніть ENT, щоб керувати системою.

- **Друк**

Щоб роздрукувати дані результатів.

Примітка. Область друку обмежена макс. 50 результатів тесту одночасно.

- **Друк (= Друк результатів не в нормі)**

Щоб **надрукувати ненормальні результати**.

- 1) Виберіть Режим завантаження або **Друк**, Режим друку, натисніть клавішу ▲ ▼ та виберіть **Почати нумерацію і Закінчити нумерацію** за допомогою клавіатури.
- 2) Якщо БД порожнє, в центрі дисплея з'явиться повідомлення про помилку "**Немає даних у базі даних**" та поверне до попереднього режиму.
- 3) Після того, як всі дані повністю завершені, з'явиться повідомлення "ОК Закінчити".

7 Як очистити пластину завантажувача після використання

Увага: краще щоденно очищати насадку пластину завантажувача, оскільки вона може бути забарвлена тест-смужкою, а залишкова сеча намазана в завантажувач.

Крок 1. Заздалегідь **вимкніть прилад, а потім відокремте пластину від корпусу приладу.**

Крок 2. Повністю очистіть усі насадки відокремленої смуги завантажувача та очистіть заражену ділянку за допомогою нейтрального прального порошку або вологого рушника. Не використовуйте легкі речовини, такі як: розріджувач, бензин та бензин для очищення тіла.

Крок 3. Витріть пластину м'якою тканиною і обов'язково повністю висушіть її.



8 Контроль якості

Робота і результати зчитувача повинна бути підтвердженою, перевіряючи відомий негативний та позитивний зразок або контролю кожного разу, коли нова пляшка вперше відкривається або калібрується.

Вода HE повинна бути використана як негативний контроль.

Контролі повинні бути перевірені після проведення технічного обслуговування або сервісу на Uri-Tex 300.

Матеріали контролю якості повинні використовуватися відповідно до місцевих, штатних та / або федеральних рекомендацій.

- 1) Quantimetrix контроль за допомогою глибокого контролю сечі (домашня сторінка: www.4qc.com)
- 2) MAS UA Control (домашня сторінка: www.mas-inc.com)
- 3) Liquicheck Контроль сечі (домашня сторінка: www.bio-rad.com)

9 Таблиця результатів

Елемент	Абревіатура	Умовні одиниці		Результати зчитування								
				Нег.	±	+ 1	+ 2	+ 3	+ 4			
Лейкоцити	LEU	Конц.	WBC/мкл	нег.	15	70	125	500				
		Міжн. од.										
		Абсорб.		нег.	±	+	+ 2	++	+			
Нітрит	NIT	Конц.		нег.	поз							
		Міжн. од.										
		Абсорб.										
Уробіліноген	URO	Конц.	мг/дл	0.1		1	2	4	8			
		Міжн. од.	мкмоль/л	1.6		16	33	66	131			
		Абсорб.		норм.		+	++	+++	++++			
Протеїн	PRO	Конц.	мг/дл	нег.	15	30	100	300	1000			
		Міжн. од.	г/л	нег.	0.15	0.3	1	3	10			
		Абсорб.		нег.	±	+	+ 2	++	+	+ 4		
рН	рН	Конц.										
		Міжн. од.		5	6	6.5	7	7.5	8	8.5	9	
		Абсорб.										
Кров	BLD	Конц.	RBC/мкл	нег.	10	25	80	200				
		Міжн. од.										
		Абсорб.		нег.	±	+	+ 2	++	+			
Питома вага	SG	Конц.										
		Міжн. од.		1.000	1.005	1.010	1.015	1.020	1.025	1.030		
		Абсорб.										
Кетони	KET	Конц.	мг/дл	нег.	5	15	40	80	160			
		Міжн. од.	ммоль/л	нег.	0.5	1.5	3.9	8	16			
		Абсорб.		нег.	±	+	+ 2	++	+	+ 4		
Білірубін	BIL	Конц.				Маленький	Середній	Великий				
		Міжн. од.		нег.								
		Абсорб.		нег.		+	+ 2	++	+			
Глюкоза	GLU	Конц.	мг/дл	нег.	100	250	500	1000	2000			
		Міжн. од.	ммоль/л	нег.	5.5	14	28	55	111			
		Абсорб.		нег.	±	+	+ 2	++	+	+ 4		
Аскорбінова кислота (Вітамін С)	VTC	Конц.	мг/дл	нег.		20	40					
		Міжн. од.	ммоль/л	нег.		1.2	2.4					
		Абсорб.		нег.		+	+ 2					
Мікроальбумін	ALB	Конц.	мг/л									
		Міжн. од.		10	30	80	150					
		Абсорб.										
Креатинін	CRE	Конц.	мг/дл	10	50	100	200	300				
		Міжн. од.	ммоль/л	0.9	4.4	8.8	17.7	26.5				
Співвідношення альбуміну	A:C	Конц.	мг/г	< 30		30-300		> 300				
		Міжн. од.	мг/ммоль	< 3.4		3.4-33.9		> 33.9				

та креатиніну				У нормі	Не в нормі	Вкрай не в нормі		
Співвідношення протеїну та креатиніну	P:C	Конц.	мг/г	< 150	≥ 150			
				У нормі	Не в нормі			

10 Вирішення проблем і обслуговування

Признаки помилки	Можлива причина або пов'язані признаки	Причина/Номер признаки і виправлення
A-1 Прилад не працює будучи включеним	<ol style="list-style-type: none"> З'єднувальна частина для джерела живлення може відходити. Електронна система з дефектом. 	<ol style="list-style-type: none"> Вимкніть прилад. Перевірте, чи шнур живлення міцно підключений до приладу та до розетки змінного струму, а потім увімкніть живлення (Адаптер змінного струму: 100-240 В / 12 В постійного струму 3А) Зверніться до служби підтримки клієнтів.
<p>V-1 Завжди показує "помилково-позитивний (+) результат тесту"</p> <p>- Результат візуального тесту з кольоровою діаграмою показує негативні результати</p> <p>- Інші довідкові тести показують негативні результати</p>	<ol style="list-style-type: none"> Вивчіть стан смужки, що використовується, перевірте, чи не належать до випадку, описаного нижче; <ol style="list-style-type: none"> Порядок (послідовність) тестового параметра на друкованих результатах відрізняється від того, що на етикетці пляшки. (Модель тестової смужки не підходить для цього режиму аналізатора) Реактивний колір реагенту на смужці значно відрізняється від того, що міститься на мітці діаграми кольорів пляшки із смужками. Форма смужки, що використовується, була зігнута (вигнута). виявлення здійснювалось сухою смужкою (перед зануренням в сечу) або будь-якою іншою тест-смужкою замість реагенту для цього модельного аналізатора. тестовано, не поклавши на пластину поглинаючу смужку. смужку було перевернуто вгору-вниз або неправильно розташовано. Реагент (-и) не було повністю змочено сечею Смужку реагенту не поміщено на лоток "негайно" після занурення в сечу та видалення зайвої сечі Неправильно встановлений тип смуги (Розташування для налаштування смуги: 	<ol style="list-style-type: none"> <ol style="list-style-type: none"> Неправильне використання користувачем. Повторіть спробу з новою нерозкритою смужкою пляшки. d) e) f) g) h) Ретельне поводження з смугами, посилаючись на інструкції щодо використання смужки. Обережно поведіться з аналізатором, посилаючись на Посібник користувача до аналізатора. Очищене пластина завантажувача (посилаючись на Посібник користувача/7. Як очистити пластину завантажувача після використання) Повторіть спробу калібрування за допомогою нового калібрувального смужки.

	<p>Налаштування системи/Тип конфігурації/смуги 2.Система)</p> <p>3. Існує велика кількість брудної сечі (забрудненої) на пластині завантажувача.</p> <p>4. Значення калібрування не включено 333 (+/- 10)</p>	
С-1 Значення калібрування не відповідають нормальним значенням	<p>1. На калібрувальній смужці є багато брудної сечі (забруднено)</p> <p>2. Форма калібрувальної смужки зігнана.</p> <p>3. Проблема забруднення модуля CIS</p>	<p>1. Спробуйте повторно калібрувати за допомогою нової калібрувальної смужки.</p> <p>2. Очистіть CIS модуль.</p> <p>Якщо та сама помилка навіть після правильної повторної інсталяції паперу, зверніться до служби підтримки клієнтів.</p>
D-1 Не друкує	<p>1. Режим принтера встановлений як "НІ" (Розташування для зміни режиму принтера: Налаштування системи / 2. Увімкнення конфігурації/друку системи)</p> <p>2. Результати тестування можуть відобразитися за допомогою РК-монітора, а інші функції (привід, вимірювання тощо) працюють належним чином</p> <p>3. Результати тестування не можуть відобразитися на РК-моніторі, а інші функції (виявлення смуги, друк тощо) працюють неправильно</p>	<p>1. Увімкніть друк-параметр "Так"</p> <p>2. Перевірте ширину принтера (Нормальний стандарт: 51 мм (W) * 50 мм (D))</p> <p>3. Замініть адаптер і кабель живлення, а потім на пряму підключіть до фіксованої розетки</p>
E-1 Відображено повідомлення "Непоміщені смужки"	<p>1. Тест-смужка неправильно розташована на пластині</p> <p>2. Проблема калібрування</p> <p>3. Проблема забруднення CIS модуля</p>	<p>1. Неправильне використання користувачем</p> <p>2. Калібрування за допомогою калібрувального стіку (див. Посібник користувача/5.1Калібрування</p> <p>3. Виберіть CIS модуль</p>
F-1 "Помилка пустої смужки"	Проблема позиції калібрувального стіку.	Поставте калібрувальну смужку у правильне положення лотка до верхнього краю та повторіть спробу калібрування
G-1 Пластина смужки не рухається в (за) приладі (-ом) G-2 Пластина завжди виймається G-2 Пластина несподівано зупиняється під час експлуатації	<p>1. Не використовується блок живлення адаптера (12В, 3А)</p> <p>2. Проблема з несправністю планшета</p> <p>3. Проблема датчика пластини</p> <p>4. Проблема двигуна</p>	<p>1. Неправильне використання користувачем</p> <p>2. Замініть "Пластину" на нову</p> <p>3. Зверніться до служби підтримки клієнтів</p>
H-1 Ключ не працює	<p>1. Проблема клавіші РСВ</p> <p>2. Проблема РСВ РК-екрану</p>	1. Зверніться до служби підтримки клієнтів
РК-дисплей I-1 чорний (не відображає нічого) або неправильний	<p>1. Проблема РСВ РК-екран</p> <p>2. Проблема головного РСВ</p>	1. Зверніться до служби підтримки клієнтів
M-2 Неможливо підключитися до LIS M-3 Результати LIS включають дивні букви M-4 Під час підключення до ПК елементи не можуть відобразитися правильно в результатах	<p>1. Перевірте налаштування, як показано нижче; Швидкість передачі даних: 115200, Порт COM: COM1</p> <p>2. Послідовний кабель між аналізатором та ПК неправильно підключений</p>	<p>1. Цей налаштований статус відрізняється від того, що зліва, зробіть його таким же, як зліва.</p> <p>2. Правильно підключіть. Але якщо це не спрацює, замініть кабель RS232C</p>

	3. Послідовний порт комп'ютера - порт USB	3. Замість USB використовуйте 'Конвертуючий кабель USB у RS232'
О-1 Штрих-код не працює	1. Перевірено наступним чином; Швидкість бою: 9600 2. Порт, встановлений за допомогою апарату, - COM2 3. Штрих-код - послідовний порт (не PS2)	1. Цей налаштований статус відрізняється від того, що зліва, зробіть його таким же, як зліва 2. Перевірте конфігурацію інтерфейсу RS232C 9pin

Додаток А: Інформація щодо безпеки

Захист від біологічних небезпек

Ця інформація підсумовує встановлені вказівки щодо поведінки з лабораторними біологічними небезпеками. Цей звіт базується на керівних принципах, розроблених Центрами контролю захворювань, Інститутом клінічних та лабораторних стандартів та Адміністрацією з питань безпеки та гігієни праці. Використовуйте цей звіт лише для загальної інформації. Він не призначений для заміни або доповнення процедур контролю лабораторних та лікарняних біологічних небезпек.

За визначенням, біологічно небезпечним станом є ситуація, пов'язана з біологічними зараженнями інфекційними речовинами, такими як: вірус гепатиту В, вірус імунодефіциту людини та бактерією туберкульозу. Ці інфекційні речовини можуть бути присутніми в крові людини, продуктах крові та інших рідинах організму.

Нижче наведені основні джерела забруднення при роботі з потенційно інфекційними речовинами:

- голки;
 - контакт руки-роту
 - контакт руки-ока
 - прямий контакт із зовнішнім катетом, відкритими ранами та іншими захворюваннями шкіри, які можуть перенести абсорбцію під шкіру.
 - пляшки або аерозольний контакт із шкірою та очима
- Щоб запобігти випадковому забрудненню в клінічній лабораторії, суворо дотримуйтесь наступних процедур:
- Одягайте рукавички при обслуговуванні частин системи, які мають контакт з тілесними рідинами, такими як: сироватка, плазма, сеча або цільна кров.
 - Вимийте руки перед тим, як виходити з забрудненої зони в забруднену територію, або коли ви усуваєте або змінюєте рукавички
 - Виконуйте процедури з обережністю, щоб мінімізувати утворення аерозолів
 - Одягайте спеціальний одяг для обличчя при блювоті або утворенні аерозолів
 - Використовуйте засоби індивідуального захисту, такі як: захисні окуляри, рукавички, лабораторні халати або фартухи при роботі з можливими біологічними забрудненнями
 - Не торкайтесь руками обличчя
 - Захуйте всі поверхневі порізи та рани перед початком будь-якої роботи
 - Застосовуйте забруднені матеріали відповідно до процедур контролю біологічної безпеки вашої лабораторії
 - Забезпечте, щоб робоча зона була дезінфікована
 - Засоби для дезінфекції та інші предмети повинні бути поблизу будь-якої частини системного зразка або ділянки з відходами з 10% відбілювачем
 - Не вживайте їжу в лабораторії, не пийте, не паліть або та не користуйтеся косметикою або контактними лінзами
 - Не пипетуйте будь-яку рідину ротом, включаючи воду
 - Не розміщуйте інструменти чи будь-які інші предмети у вашому роті
 - Не використовуйте раковину з біологічною небезпекою для особистого очищення, наприклад, промиваючи чашки від кави або миючи руки

Не міняйте ковпачки, навмисно не згинайте, не розрізайте, не ламайте, не виймайте з одноразових шприців або іншим способом не маніпулюйте голками вручну. В результаті можуть статися травми голками.

Реєстраційний лист

Будь ласка, заповніть наступну сторінку реєстрації та відправте факсом упродовж двох тижнів місцевому дистриб'ютору.

Ці дані фіксуються в реєстраційному файлі служби, надаючи допомогу нашій Службі підтримки.

Серійний номер інструмента:

Дата поставки:

Дата встановлення:

Адреса Інституту / лабораторії:

Телефон:

Особа, яка відповідає за операцію:

Кількість зразків в повсякденній роботі:

Метод аналізу сечі, що раніше використовувався:

Ваш дистриб'ютор:

Виробник:

PZ Cormay S.A.

Вьосенна 22, 05-092 Ломянкі, Польща



ОФІЦІЙНИЙ ДИСТРИБ'ЮТОР

ТОВ «ДІАМЕБ»

вул.Чорновола, 97

м. Івано-Франківськ, 76005

тел.: +38 (0342) 775 122

факс: +38 (0342) 775 123

e-mail:info@diameb.ua

www.diameb.com



© Переклад на українську мову ТОВ «ДІАМЕБ»

